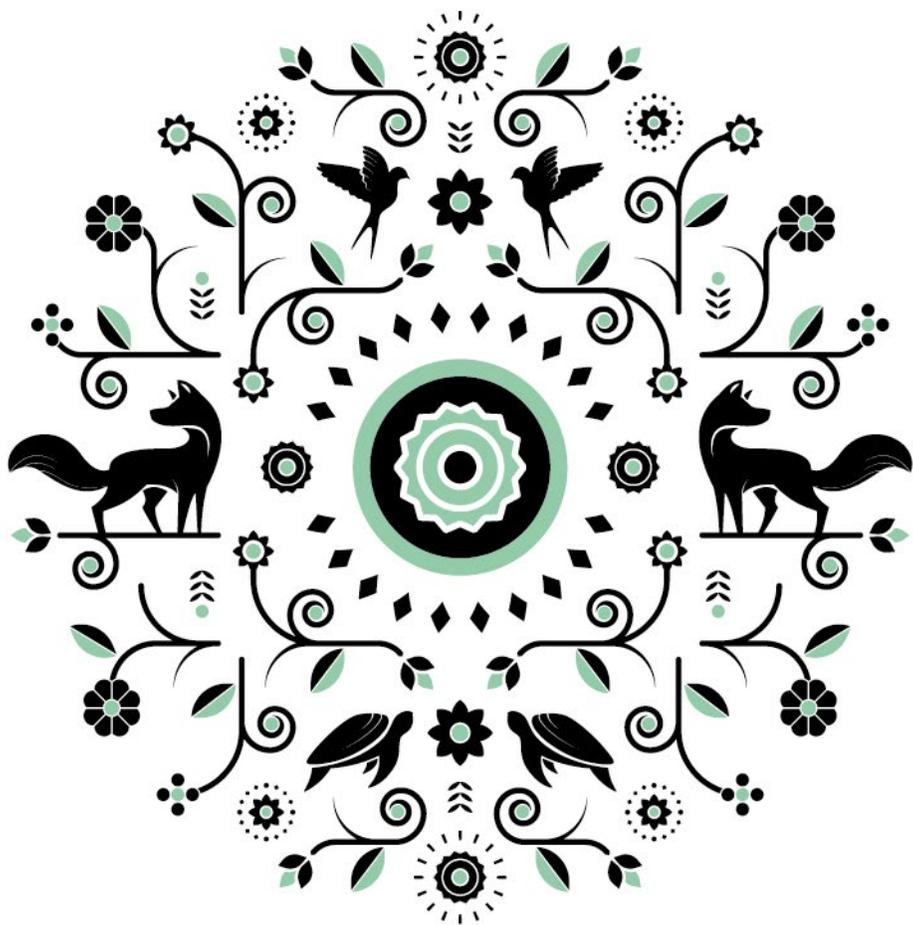


I profumi di un'isola in festa | *Scents of a joyful island*



P

PRIMAVERA

nel cuore
della Sardegna

BAUNEI

8 . 9 giugno | *làmpadas* | june 2019

Sa Coua Baunesa – Sa die 'e sa festa

BAUNEI

Il territorio di Baunei si sviluppa lungo la fascia centro-orientale della Sardegna, nella provincia di Nuoro e, dai suoi 480 metri di altitudine, guarda all'Ogliastra lasciando spaziare lo sguardo su quello che si può definire “l'anfiteatro di montagne” su cui dominano le cime più alte del Gennargentu.

Il territorio è solcato da valli anguste e profonde, dette localmente *codule*, che sfociano a mare interrompendo le precipiti pareti calcaree, in un paesaggio connotato da rupi, falesie e profonde gole. Si tratta di quaranta chilometri di bastioni e falesie calcaree, interrotti ogni tanto da piccole calette che rendono unico, fortemente caratteristico e di assoluto fascino il litorale aspro e selvaggio della Sardegna.

Baunei è un luogo unico, in cui si intersecano terra, mare, cultura, tradizioni, gastronomia e accoglienza. Oltre agli affascinanti itinerari naturalistici tra le montagne del Supramonte e i mari cristallini, nella visita a Baunei si possono conoscere le particolari usanze baunesi come quelle del matrimonio *Sa Coua Baunesa* e rimanere incantati dai sapori senza tempo della cucina ogliastrina, dalla pasta ai dolci lavorati a mano seguendo ancora oggi antiche tradizioni.

The Baunei territory is situated in central-eastern Sardinia, in the province of Nuoro. From its 480 metres of height, it overlooks Ogliastra while gazing over what can be described as the “amphitheatre of mountains”, where there are the highest peaks of Gennargentu massif.

*The territory is crossed by deep and narrow valleys, locally known as *codule*, that stretch up to the sea, interrupting the calcareous cliffs, in a landscape of rocks and deep gorges. The 40 km of bastions and calcareous cliffs are every so often interrupted by small coves that make the rugged and wild coastline of Sardinia unique and very peculiar, but nonetheless absolutely charming.*

*Baunei is a unique place, where land, sea, culture, customs, food and warmth meet together. In addition to nature trails among the mountains of Supramonte and crystal clear seas, while visiting Baunei tourists can also get to know the customs of this place, like the *Sa Coua Baunesa* wedding, and remain fascinated by the timeless flavours of the local cuisine, handmade pasta and sweets, which still follow the ancient traditions.*



SABATO 8 GIUGNO

ORE 10 Presentazione della manifestazione e de **su faurighiu de sa coua** (preparativi del matrimonio).

- Centro di documentazione Sa Caserma Eccia

ORE 10 Apertura delle case antiche, passeggiata per le vie dei sapori e delle arti baunesi per rivivere l'atmosfera del passato nei rioni di Sa Rampa de Caserma, Sa Succargia, Pedralonga e Su Murcone.

ORE 12 **Le vie dei sapori:** degustazioni dei piatti e dei vini della tradizione locale per le vie del centro storico.

ORE 15 Escursione guidata al belvedere Santu Franciscu che consente di ammirare dall'alto il centro abitato di Baunei e tutta la vallata sottostante, spaziando da Capo Bellavista alle cime del Gennargentu.

ORE 15 Itinerario archeologico alla scoperta di Grutta 'e Janas, con passeggiata dal centro del paese al sito.

ORE 15:30 Continua la scoperta delle tradizioni e dell'arte nelle case baunesi lungo le vie del centro storico.

ORE 17 Rappresentazione de **Sa Coua Baunesa**.

- **Su cunfettu:** dimostrazione e preparazione del dolce tipico del matrimonio.

- **Su mudongiu:** un piccolo corteo composto da sole donne, *de sa banda 'e sa femina*, si reca con l'antico corredo nuziale nella casa degli sposi per l'allestimento della camera da letto.

- **As corbes:** consegna de *sa corbe chin su pè* ai padrini e consegna de *as corbes* con i regali dei padrini agli sposi, poi esposte nella casa degli sposi.

- **Su plettongiu:** antica usanza baunese che consiste in una trattativa in chiave ironica tra i genitori degli sposi per acconsentire al matrimonio.

ORE 18:30 **Canti in coro:** esibizione itinerante del Coro Montesantu di Baunei insieme agli amici del Coro Ortobene di Nuoro.

ORE 20 Menù della tradizione locale per le vie del centro storico.

ORE 21:30 Spettacolo teatrale **Samuele su Irbandiu**, trasposizione teatrale di Fabrizio Passerotti tratto dall'omonimo libro scritto da Bepi Vigna.

- Piazza Indipendenza

DOMENICA 9 GIUGNO

ORE 10 Passeggiata per le vie dei sapori e delle arti baunesi e degustazione di dolci tipici.

ORE 11 Rappresentazione de **Sa Coua Baunesa**.

- **Sa die 'e sa festa:** corteo nuziale lungo il centro storico con arrivo in chiesa.

- **S'invitu:** tutti a casa degli sposi per gli auguri, un brindisi e degustazione dei dolci tradizionali del matrimonio. Il corteo nuziale sarà accompagnato e allietato dal coro *Su Circannueu* di Baunei, dal coro maschile *Vohes de Onne* di Fonni e dal *Coro Bellavista* di Tortolì.

- **Sa merenda 'e sa coua:** pranzo nuziale con degustazione dei piatti tradizionali del matrimonio. Mentre gli sposi e i padrini pranzano a casa dei parenti dello sposo (*sa banda 'e s'omine*), gli ospiti (*us istrangius*) possono degustare gli stessi piatti lungo la via dei sapori.

ORE 18 **Scene di vita quotidiana... de una ie:** preparazione del formaggio.

- Centro storico

ORE 18 **Scene di vita quotidiana... de una ie:**

Su Oddeu, gli anziani raccontano di una Baunei ormai lontana nel tempo.

- Centro storico

ORE 18:30 **Sa Coua Baunesa, s'ora de ur ballus:**

balli e canti itineranti con gli artisti del gruppo folk *Tradizioni Popolari* di Baunei, Tore Pala alla chitarra, Ayrton Ortu all'organetto, Franco Corrias all'armonica e trunfa, Danilo Dessi alla voce.

ORE 19:30 Le vie dei sapori: degustazione dei piatti e dei vini della tradizione locale per le vie del centro storico.

ORE 21:30 Continua la scoperta delle tradizioni e dell'arte nelle case baunesi con canti e balli di gruppo.

ENTRAMBI I GIORNI

Cortometraggi, mostre fotografiche, libri, rappresentazioni teatrali e proiezioni di filmati sul territorio, lungo le vie del centro storico.

Nelle case allestite dall'associazione culturale gruppo folk *Tradizioni Popolari*, dal coro polifonico *Montesantu* e dal coro femminile *Su Circannueu*, potrete assistere ad esibizioni della cultura musicale, dei canti e dei balli popolari di Baunei.

DOVE MANGIARE E DOVE DORMIRE

È possibile avere tutte le informazioni sulla manifestazione, su dove mangiare e dove dormire attraverso gli info point comunali.

Tel. 380 4616 989, www.visitbaunei.it



Archivio Comune di Baunei | JanaScript



Archivio Comune di Baunei | JanaScript

SATURDAY 8TH JUNE

10 AM Presentation of the event and of **su faurigi de sa coua** (wedding arrangements).
- Centro di documentazione Sa Caserma Eccia

10 AM Opening of the ancient houses and walk through *vie dei sapori e delle arti baunesi*, (flavours and arts route) re-experiencing the atmosphere of the past in the neighbourhoods of Sa Rampa de Caserma, Sa Succargia, Pedralonga and Su Murcone.

12 PM **Le vie dei sapori**: tasting of traditional local dishes and wines through the streets of the historical centre.

3 PM Guided excursion to the panoramic viewpoint Santu Franciscu where you can admire the village of Baunei and the underlying valley from Capo Bellavista to Gennargentu.

3 PM Archaeological itinerary discovering Grutta 'e Janas.

3:30 PM The discovery of traditions and arts continues in the ancient homes of the village through the streets of the historical centre.

5 PM Representation of **Sa Coua Baunesa** (traditional wedding).

- **Su cunfettu**: demonstration and preparation of the typical wedding sweets.
- **Su mudongiu**: small procession composed only of women (*de sa banda 'e sa femina*) that bring the ancient trousseau to the house of the couple for the preparation of the bedroom.
- **As corbes**: delivery of *sa corbe chin su pè* to the godparents and delivery of *as corbes* with the gifts of the godparents to the couple who will then be exposed in the house of the couple.
- **Su plettongiu**: ancient custom of Baunei, an ironic deal between the parents of the couple to approve the Marriage.

6:30 PM **Canti in coro**: itinerant exhibition of the polyphonic choir *Montesantu* of Baunei and of the *Coro Ortobene* of Nuoro.

8 PM Typical dishes of the local tradition through the streets of the historic centre.

9:30 PM Theatrical show **Samuele su Irbandiu**, stage dramatization by Fabrizio Passerotti based on Bepi Vigna's book.
- Piazza Indipendenza

SUNDAY 9TH JUNE

10 AM Walking through *vie dei sapori e delle arti baunesi* (flavours and arts route) and tasting of typical sweets.

11 AM Representation of **Sa Coua Baunesa** (traditional wedding).

- **Sa die 'e sa festa**: wedding procession along the historical centre and arrival at the church.
- **S'invitu**: arrival at the house of the couple for good wishes, toast and tasting of traditional wedding sweets. The wedding procession will be accompanied by the choir *Su Circannueu* of Baunei, the choir *Vohes de Onne* of Fonni and the choir *Bellavista* of Tortoli.
- **Sa merenda 'e sa coua**: wedding lunch with tasting of the traditional dishes of the wedding. While the spouses and the godparents have lunch at the bridegroom relatives (*sa banda 'e s'omine*), guests (*us istrangius*) can taste the same dishes along *la via dei sapori*.

6 PM **Scene di vita quotidiana... de una ie**: cheese-making demonstration.
- Historical centre

6 PM **Scene di vita quotidiana... de una ie**: *Su Oddeu*, elderly people tell about the village of Baunei in the past.
- Historical centre

6:30 PM **Sa Coua Baunesa, s'ora de ur ballus**: itinerant musical entertainment with the folk group *Tradizioni Popolari* of Baunei, Tore Pala guitar, Ayrton Ortu diatonic button accordion, Franco Corrias harmonica and *trunfa*, Danilo Dessi voice.

7:30 PM **Le vie dei sapori**: tasting of traditional local dishes and wines through the streets of the historical centre.

9:30 PM The discovery of traditions and arts continues in the ancient homes of the village with singing and dancing.

ON BOTH DAYS

Short films, photography exhibitions, books, theatrical performances and film projections about the territory, through the streets of the city centre.

In the homes set up by the cultural Association gruppo folk *Tradizioni Popolari*, Polyphonic Choir *Montesantu* and by the women's choir *Su Circannueu*, you can attend performances of cultural music, singings and folk dancing of Baunei.

WHERE TO EAT AND WHERE TO SLEEP

Find out more about the event, where to eat and where to sleep, at Info Points.

Tel. +39 380 4616 989, www.visitbaunei.it





APRILE | APRIL

27 . 28 GIRASOLE
27 . 28 SINISCOLA

MAGGIO | MAY

4 . 5 BOSA
4 . 5 LOCERI
4 . 5 LODÈ
11 . 12 LOCULI
11 . 12 SILANUS
18 . 19 TERTENIA
18 . 19 TRIEI
25 . 26 LOTZORAI
25 . 26 SINDIA

GIUGNO | JUNE

1 . 2 ARBATAX
8 . 9 BAUNEI
8 . 9 GAIRO
15 . 16 BARI SARDO
22 . 23 LANUSEI

PRIMAVERA

nel cuore della Sardegna

P

2019

dal 27 aprile al 23 giugno
from 27th April to 23rd June

Seguici su | Follow us on
cuoredellasardegna.it



A.S.P.E.N. - AZIENDA SPECIALE
CAMERA DI COMMERCIO NUORO



SARDEGNA

